

An den Konsortium Betrieb
Wohn- und Pflegeheime
Mittleres Pustertal
Goethestraße 15
39031 Bruneck

Al consorzio azienda
Centro residenziale di cura
Media Pusteria
Via Goethe, 15
39031 Brunico

Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb durch
Inanspruchnahme der Mobilität zwischen
Körperschaften zur Besetzung von 2 Stellen als

Domanda di ammissione al concorso pubblico
mediante il ricorso alla mobilità fra gli enti a copertura
di 2 posti di

Altenpfleger/in und Familienhelfer/in

(Berufsbild Nr.41 – 5. Funktionsebene)

1 Stelle in Vollzeitbeschäftigung

1 Stelle in Teilzeitbeschäftigung zu 76,32%

Ersatzerklärungen für die Bescheinigungen im Sinne des Art. 46 D.P.R. 445/2000

Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des D.P.R. 445/2000 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen strafrechtlich verfolgt. Eine unwahre Erklärung führt zum Verfall des eventuell damit verbundenen Nutzens.

Wichtig: Alle Felder im Gesuchsformular müssen, falls zutreffend, ausgefüllt bzw. angekreuzt werden!

Assistente geriatrico ed assistenziale

(profilo professionale n. 41 – 5. qualifica funzionale)

1 posto a tempo pieno

1 posto a tempo parziale al 76,32%

Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art.46 D.P.R. 445/2000

Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione, i documenti allegati e la firma soggiacciono alle disposizioni di cui al D.P.R. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art 76 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni. Una dichiarazione mendace comporta la decadenza dai benefici conseguenti al procedimento adottato sulla base di tali dichiarazioni.

Avviso importante: il modulo di domanda va, in caso confermativo, compilato e/o contrassegnato, in tutte le sue parti!

Der/die Unterfertigte

Il/la sottoscritto/a

Vorname	Nome
Nachname	cognome
geboren in	nato/a a
am	il
wohnhaft in	residente a
PLZ / (Provinz)	C.A.P. / (provincia)
Straße / Nr.	via, / n.
Steuernummer	Codice fiscale
Tel.	tel.
Mobil	cellulare
E-Mail	e-mail
PEC-Adresse	indirizzo PEC

<input type="checkbox"/> Unterfertigte/r beabsichtigt, mit der Verwaltung des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal bezüglich gegenständlichem Verfahren ausschließlich mittels PEC-Adresse zu kommunizieren: PEC	<input type="checkbox"/> Il/La sottoscritto/a intende comunicare con l'Amministrazione del Consorzio-azienda Centro Residenziale di cura Media Pusteria esclusivamente tramite PEC per quanto riguarda il presente procedimento: PEC
Adresse des Bewerbers bzw. der Bewerberin für allfällige Mitteilungen (falls nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmt): Straße Nr. Ort PLZ	Recapito dell'aspirante per eventuali comunicazioni (se diverso da quello di residenza): via n. località C.A.P.
ersucht um Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb durch Inanspruchnahme der Mobilität zwischen Körperschaften zur Besetzung von 2 Stellen als Altenpfleger/in und Familienhelfer/in (5. Funktionsebene) und erklärt:	chiede l'ammissione al concorso pubblico mediante il ricorso alla mobilità fra gli enti a copertura di 2 posti di assistente geriatrico ed assistenziale (5° qualifica funzionale) e dichiara:
<input type="checkbox"/> dass er/sie gegenwärtig als Stammrollenbedienstete/r im Berufsbild Altenpfleger/in und Familienhelfer/in der 5. Funktionsebene bei folgender Körperschaft angestellt ist: <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>Bezeichnung Körperschaft</i></p> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>Adresse Körperschaft</i></p> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>Datum der definitiven Anstellung</i></p>	<input type="checkbox"/> di essere attualmente dipendente di ruolo in qualità di assistente geriatrico ed assistenziale della 5° qualifica funzionale presso il seguente ente: <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>denominazione ente</i></p> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>indirizzo ente</i></p> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: center;"><i>data assunzione definitiva in ruolo</i></p>
<input type="checkbox"/> dass er/sie aufgrund eines öffentlichen Wettbewerbes angestellt wurde und die diesbezügliche Probezeit bestanden hat	<input type="checkbox"/> di essere assunto/a sulla base di un concorso pubblico con superamento del relativo periodo di prova
Ich bin <input type="checkbox"/> nicht gebunden <input type="checkbox"/> verheiratet	di essere <input type="checkbox"/> di stato libero <input type="checkbox"/> coniugato/a
Ich habe <input type="checkbox"/> keine Kinder <input type="checkbox"/> ____ Kinder (bitte Anzahl angeben). Alter _____	di <input type="checkbox"/> non avere figli <input type="checkbox"/> avere ____ figli (indicare il numero) età _____
<input type="checkbox"/> Ich bin für die angestrebte Stelle körperlich und psychisch tauglich.	<input type="checkbox"/> di possedere l'idoneità fisica e psichica all'impiego cui aspira.
<input type="checkbox"/> Ich bin im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises <input type="checkbox"/> A/C1 <input type="checkbox"/> B/B2 <input type="checkbox"/> C/B1 <input type="checkbox"/> D/A2	<input type="checkbox"/> di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo <input type="checkbox"/> A/C1 <input type="checkbox"/> B/B2 <input type="checkbox"/> C/B1 <input type="checkbox"/> D/A2
<input type="checkbox"/> Ich bin im Besitz des Führerscheins der Kategorie _____ erlangt am _____	<input type="checkbox"/> di essere in possesso della patente di guida di tipo _____ conseguita in data _____
Meine Lage hinsichtlich des Militär- bzw. Zivildienstes ist die folgende:	di trovarsi, relativamente agli obblighi di leva o di servizio civile, nella seguente posizione:
<input type="checkbox"/> abgeleistet <input type="checkbox"/> zurückgestellt <input type="checkbox"/> befreit <input type="checkbox"/> untauglich	<input type="checkbox"/> assolto <input type="checkbox"/> rinviato <input type="checkbox"/> esentato <input type="checkbox"/> riformato

Zeitraum des effektiv geleisteten Militärdienstes oder Zivildienstes: von _____ bis _____	periodo del servizio militare o civile effettivamente prestato: dal _____ al _____									
Anspruchsberechtigter des Militärs im Sinne des GVD Nr. 66/2010 zu sein und zwar als: _____	di essere avente diritto del militare ai sensi del D.Lgs. n. 66/2010 in qualità di: _____									
Ich stehe für die Besetzung von Teilzeitstellen zur Verfügung: <input type="checkbox"/> nur <input type="checkbox"/> auch <input type="checkbox"/> nein	Di essere a disposizione per l'occupazione di posti con rapporto di lavoro a tempo parziale: <input type="checkbox"/> solo <input type="checkbox"/> anche <input type="checkbox"/> no									
<input type="checkbox"/> Ich erkläre mich bereit, das geltende bzw. zukünftige Dienstrecht vorbehaltlos anzunehmen, einschließlich der vom Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal selbst festgelegten Bestimmungen	<input type="checkbox"/> accetto, senza alcuna riserva, lo stato giuridico in vigore e di quello futuro, incluse le condizioni previste dal consorzio-azienda Centro residenziale di cura Media Pusteria stesso;									
<u>AUSBILDUNGSNACHWEISE</u>	<u>TITOLI DI STUDIO</u>									
Wichtig: bitte geben Sie jenen Ausbildungsnachweis mit der entsprechenden Bewertung an, welcher als Zugangsvoraussetzung gilt (evtl. kann das Zeugnis der entsprechenden Klasse beigelegt werden). Weitere Schul- bzw. Studienjahre bitte unter "weitere Angaben" anführen.	Avviso importante: Vi preghiamo di indicare il titolo di studio con la relativa valutazione richiesto come requisito d'accesso (eventualmente può essere allegata la pagella della relativa classe). Ulteriori anni di scuola risp. studio vengono elencati sotto "altre indicazioni".									
<input type="checkbox"/> Ich bin im Besitz des folgenden Ausbildungsnachweises:	<input type="checkbox"/> di essere in possesso del seguente titolo di studio:									
1) _____ Ausbildungsnachweis – titolo di studio _____ ausgestellt von der Schule (Adresse angeben) – rilasciato dalla scuola (indicare indirizzo) <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Schuljahr/anno scolastico</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Dauer/durata</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio</td> </tr> </table> 2) _____ Ausbildungsnachweis – titolo di studio _____ ausgestellt von der Schule (Adresse angeben) – rilasciato dalla scuola (indicare indirizzo) <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Schuljahr/anno scolastico</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Dauer/durata</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">weitere Angaben – altre indicazioni</p> 3) _____ Ausbildungsnachweis – titolo di studio _____ ausgestellt von der Schule (Adresse angeben) – rilasciato dalla scuola (indicare indirizzo) <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Schuljahr/anno scolastico</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Dauer/durata</td> <td style="width: 33%; border-bottom: 1px solid black;">Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio</td> </tr> </table>		Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio	Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio	Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio
Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio								
Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio								
Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio								

<p>4) _____ Ausbildungsnachweis – titolo di studio</p> <p>_____</p> <p>ausgestellt von der Schule (Adresse angeben) – rilasciato dalla scuola (indicare indirizzo)</p> <p>_____</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; width: 33%;">_____</td> <td style="border: none; width: 33%;">_____</td> <td style="border: none; width: 33%;">_____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Schuljahr/anno scolastico</td> <td style="border: none;">Dauer/durata</td> <td style="border: none;">Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio</td> </tr> </table>	_____	_____	_____	Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio
_____	_____	_____				
Schuljahr/anno scolastico	Dauer/durata	Bewertung/Punktezahl-valut./punteggio				

Einschreibung in das Berufsverzeichnis als: bei: _____ vom: _____	iscrizione all'albo professionale di: presso: _____ dal: _____
---	--

Eigenerklärung zwecks Anwendung der Vorzugstitel bei Punktegleichheit in einer Rangordnung – Art. 5 D.P.R. n. 487/1994
Dichiarazione ai fini dell'applicazione delle preferenze a parità di merito in una graduatoria – art. 5 D.P.R. n. 487/1994

Zuname - Cognome	Vorname - Nome	geboren am – nata/o il	in - a
------------------	----------------	------------------------	--------

- mit militärischem Orden und Zivilen ausgezeichnet
insignito/a di medaglia al valor militare e al valor civile
- Kriegsversehrte und –invaliden als ehemalige Frontkämpfer
mutilato/a ed invalido/a di guerra ex combattenti
- Versehrtheit und Invalidität, die durch Kriegseinwirkungen verursacht wurde
mutilato/a ed invalido/a per fatto di guerra
- Arbeitsversehrt und –invalide des öffentlichen und privaten Sektors
mutilato/a ed invalido/a per servizio nel settore pubblico e privato
- Kriegswaise
orfano/a di guerra
- Waise der durch Kriegsgeschehen Umgekommenen
orfano/a dei caduti per fatto di guerra
- Waisen der aus Arbeitsgründen im öffentlichen und privaten Sektor ums Leben Gekommenen
orfano/a dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato
- im Kampf verwundet
ferito/a in combattimento
- mit dem Kriegskreuz oder einer anderen Kriegsdienstehung ausgezeichnet, sowie Oberhaupt einer kinderreichen Familie
insignito/a di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché capo di famiglia numerosa
- Kind der kriegsverursachten Versehrten und ehemalige Frontkämpfer
figlio/a dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti
- die Kinder der kriegsverursachten Versehrten und Invaliden
figlio/a dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra
- Kind der Arbeitsversehrten und –invaliden im öffentlichen und privaten Sektor
figlio/a dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato
- verwitwetes und nicht wiederverheiratetes Elternteil sowie die verwitweten oder ledigen Geschwister der Kriegsgefallenen
genitore vedovo non risposato, coniuge non risposato e sorella o fratello vedovo/a non sposato/a dei caduti di guerra
- verwitwetes und nicht wiederverheiratetes Elternteil sowie verwitwete oder ledige Geschwister der durch Kriegsgeschehen Umgekommenen
genitore vedovo non risposato, coniuge non risposato e sorella o fratello vedovo/a non sposato/a dei caduti per fatto di guerra
- verwitwetes und nicht wiederverheiratetes Elternteil sowie verwitwete oder ledige Geschwister der aus Dienstgründen im öffentlichen und privaten Sektor ums Leben Gekommenen
genitore vedovo non risposato, coniuge non risposato e sorella o fratello vedovo/a non sposato/a dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato
- jene, die den Militärdienst als Frontkämpfer geleistet haben
coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti
- Kinder von Angehörigen der Gesundheitsberufe, Sozialarbeiter und sozialmedizinischen Berufe, die an den Folgen einer SarsCov-2-Infektion gestorben sind, die sie sich bei ihrer Arbeit zugezogen haben
Figlio/a degli esercenti le professioni sanitarie, degli esercenti la professione di assistente sociale e degli operatori socio-sanitari deceduti in seguito all'infezione da SarsCov-2 contratta nell'esercizio della propria attività

- jene, die lobenswerten Dienst, wie immer auch die Auszeichnung sei, für mindestens ein Jahr in der Verwaltung geleistet haben, für die der Wettbewerb ausgeschrieben ist
- coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno, nell'amministrazione che ha indetto il concorso
- Verheiratete und Ledige mit Augenmerk auf die Anzahl der zu Lasten lebenden Kinder
- coniugato/a e non coniugato/a con riguardo al numero dei figli a carico
 - verheiratet coniugata/a
 - nicht verheiratet non coniugata/o
 - Anzahl der zu Lasten lebenden Kinder _____
Numero di figli a carico _____
- Zivilversehrt und –invalide
- invalido/a ed mutilato/a civile
- jene, die freiwillig Militärdienst bei den Streitkräften geleistet haben und am Ende ihrer Verpflichtung oder Wiederverpflichtung ohne Tadel entlassen wurden
- militari volontari delle Forze Armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma
- Athleten, die sportliche Arbeitsverhältnisse mit militärischen Sportgruppen und zivilen staatlichen Einrichtungen unterhalten haben
- gli atleti che hanno intrattenuto rapporti di lavoro sportivo con i gruppi sportivi militari e dei corpi civili dello stato
- Nach erfolgreicher Absolvierung der Weiterbildungszeit in der Versuchsanstalt
- Avere svolto con esito positivo l'ulteriore periodo di perfezionamento presso l'ufficio per il processo
- Abschluss eines Praktikums in Justizämtern
- Avere completato il tirocinio formativo presso gli uffici giudiziari
- Erfolgreichem Abschluss eines Praktikums bei einer Justizbehörde
- Avere svolto, con esito positivo, lo stage presso gli uffici giudiziari
- Eine von ANPAL Servizi SPA übertragene Aufgabe der Zusammenarbeit innehaben oder innehalten
- Essere titolare o avere svolto incarichi di collaborazione conferiti da ANPAL Servizi SPA
- Zugehörigkeit zum am wenigsten vertretenen Geschlecht in der Verwaltung, die das Verfahren in Bezug auf die Qualifikation, für die sich der Bewerber bewirbt, einleitet
- Appartenenza al genere meno rappresentato nell'amministrazione che bandisce la procedura in relazione alla qualifica per il quale il candidato concorre
- Niedrigeres Alter
- Minore età anagrafica

Datum – Data

Unterschrift – Firma

Rechtsinhaber der Daten ist der Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal. Die übermittelten Daten werden vom Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse der Durchführungsverordnungen Nr. 20 vom 30.05.2003 verbreitet.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht verarbeitet werden. Der/Die Antragsteller/Antragstellerin erhält auf Anfrage gemäß EU-Verordnung vom 27.04.2016 Nr. 2016/679 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Die Unterzeichnung der gegenständlichen Bewerbung mit den Ersatzerklärungen laut Art. 47 des Einheitstextes, genehmigt mit dem D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 unterliegt dann nicht der Beglaubigung, wenn die Bewerbung in Anwesenheit des dieses in Empfang nehmenden zuständigen Beamten unterzeichnet wird, bzw. wenn die Bewerbung samt einer ebenfalls nicht beglaubigten Fotokopie des Personalausweises des/der Bewerbers/in eingereicht wird.

Datum _____ Unterschrift _____

_____, zuständige/r Beamter/in für den Empfang bestätigt, dass die Bewerbung in seiner/ihrer Anwesenheit unterzeichnet worden ist und dass der/diejenige, welche/r die Bewerbung eingereicht hat, identifiziert wurde durch:

persönliche Kenntnis Identitätsausweis Nr. _____

Unterschrift des Beauftragten _____

Titolare dei dati è il Consorzio-azienda Centro residenziale di cura Media Pusteria. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione del consorzio anche in forma elettronica, per l'applicazione del regolamento di esecuzione n. 20 del 30.05.2003.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

In base al regolamento UE 2016/679 del 27.04.2016 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone agli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

La sottoscrizione della presente domanda con le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 47 del testo unico, approvato con il D.P.R. n. 445 del 28.12.2000 non deve essere autenticata, se la presente domanda viene sottoscritta davanti al responsabile impiegato, risp. se la domanda viene consegnata accompagnata da una fotocopia della carta d'identità del candidato.

Data _____ Firma _____

_____, responsabile impiegato conferma per la ricevuta, che la domanda è stata firmata in sua presenza e che il candidato, che ha presentato la domanda, è stato identificato

personalmente con Carta d'identità n. _____

Firma dell'incaricato: _____

Ausschließlich einzureichende Unterlagen – Allegare esclusivamente i seguenti documenti

Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung (IM VERSCHLOSSENEN UMSCHLAG)

Il certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art 18 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni (IN BUSTA CHIUSA)

Fotokopie Personalausweis falls das Ansuchen per Post, von einer dritten Person oder mittels PEC übermittelt wird.

Fotocopia della carta d'identità se la domanda viene inviata per posta, tramite terza persona o tramite posta certificata (PEC).

DEM AMT VORBEHALTEN:

- Zugangsvoraussetzungen erfüllt;
- Zugangsvoraussetzungen nicht erfüllt; da
